

"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..."

"to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

ka paʻi ana helu kanawalu kūmamālima November 2k16 Editor: Kalimapau

 $\textit{E Ola N\"o!} \quad \textit{K\"upuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues} \quad \textit{HCCW Founding \& Charter Members of 56 years...}$

FLaSHback...Ho'o lokahi: The Year of the Hawaiian 1988.KITV https://www.facebook.com/noeau91/videos/1449152231779322/

'Ōlelo No'eau...Mary Kawena Pukui #1191..."I ka 'ōlelo no ke ola, i ka 'ōlelo i ka make"...in the spoken word there is life, in the spoken word there is death....Words can heal; words can destroy. Paying attention to proverbs such as this will open doors, pathways and journeys that are parts of our individual lives....if, we, but listen patiently and then go forth when the time is right, when we are told to, then act accordingly. It is 'oko'a –different- for each individual. Hawaiian Civic Club of Wahiawā Kahu Peter W. Kawaimaka Lonoae'a

Photo credits by Vicki Pakele







11.04.2k16...DLNR onsite meeting at Kūkaniloko...Representative Marcus Oshiro, Department of Land and Natural Resources Chairperson Suzanne Case and Deputy Director Kekoa Kaluhiwa met with HCCW's $n\bar{a}$ $l\bar{a}l\bar{a}$ 'ōiwi kupuna Pila Short, Noelani DeVincent, Vicki Pakele, Kalimapau and kia'i Tom Lenchanko. After discussion, a brief site interpretation gave our guests a deeper perception of our kuleana as stewards of Kūkaniloko. Mahalo nui loa...

11.09.2k16...The Hawaiian Civic Club of Wahiawā's monthly meeting began with singing our Club Song, Pa'ahana, under the leadership of *Alaka'i Mele* Malia Doo with Papa Henry Doo strumming his homemade red base can. *Pelekikena* Brand Bajo-Daniel officiated a brief meeting highlighted by two special guests. HCCW was established on November 10th, 1960. Together we happily celebrated our 56th Anniversary. *Ho'omaika'i*







11.09.2k16... The Hawaiian Civic Club of Wahiawa 2016 Letter of Appreciation was presented to Miss Gwen Maeha, a Junior at Leilehua High School who is an outstanding athlete and scholar. Pictured to the left is Miss Gwen Maeha, her proud parents and HCCW lālā 'ōiwi Kupuna Pila Short who nominated Gwen for this Award. He stated, "We should stop and take the time to honor the young ones in our very special Hawaiian Community for their achievements. We need to recognize the good work they are doing as they re-build the foundation of our Nation, ko Hawai'i paeaina for future generations!" With a 3.43 cumulative grade-point average, she is in the National Honor Society. Taking on the challenges of accelerated courses in Chemistry and Trigonometry ready's her for college. Gwen also excels

as an athlete. She was a competitive bowler in the Hawai'i State Championships and is an outstanding member of the Leilehua High School softball team and the community Hana Pa'a Girls Softball Club. We are so proud of you Gwen...



"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..."

"to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

ka paʻi ana helu kanawalu kūmamālima November 2k16 Editor: Kalimapau







"Kupuna Roselia Poepoe, Kupuna Roselani Hall, a me Kupuna Bernard Rodrigues" HCCW Founding & Charter Lifetime Members of 56 years... E Ola Nō!



ALOHA is forever...and FOREVER is the old way of the ancients



"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..."

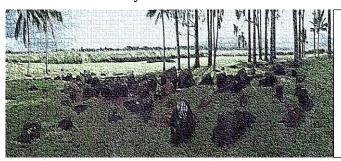
"to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

ka paʻi ana helu kanawalu kūmamālima November 2k16 Editor: Kalimapau

E Ola Nō! Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...



'Ōlelo No'eau...Mary Kawena Pukui #817..."He meheuheu mai na kūpuna." Habits are acquired from our ancestors.



We'll see you in the sunlight and feel you in the rain We honor your legacy; it shall not be left in vain Aloha ke Kupuna, your spirit lives within Because of you, we stand proud and know:

We are Hawaiian...

by kalimapau

Dedicated to our Hawaiian Civic Club of Wahiawā Kūpuna who have gone before us...



"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..."

"to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

ka paʻi ana helu kanawalu kūmamālima November 2k16 Editor: Kalimapau

E Ola Nō! Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...

11.09.2k16...56th Anniversary Guest Speaker Tom Penna of Waialua presented our HCCW *Pelekikena* Brandon Bajo-Daniel with a 2' x 3' mounted map of O'ahu. Place names are depicted in their 'ōlelo Hawai'i inoa. Shorelines defined are



a compilation of map surveys done earlier in Hawai'i's history. Tom received the large transportable 20' x 30' version of this map of 0 'ahu in December. Here, the larger map >>>> was photographed at UH West 0'ahu. Please "Contact Us" at **Kukaniloko.org**



for more information on the availability of these unique maps of Oʻahu, intended for educational purposes for all... $e\bar{o}$

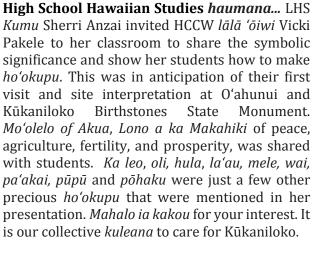


Photo credits Vicki Pakele

11.19.2k16...November 3rd Saturday Clean Up volunteers were met



by dark cloudy skies and rain but the weather did not deter the enthusiasm and commitment of our community of new Friends of Kūkaniloko. PBR Hawaii Executive Vice President Russell Chung, a Wahiawā homegrown Leilehua High School graduate, and his team of fifteen, adults and children cleared the area left of the inside chain. They worked from 9 am-noon. *Mahalo nui loa*.



11.18.2k16...An Educational visit to Leilehua



Photo credits by Kalimapau



e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..." "to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

ka pa'i ana helu kanawalu kūmamālima November 2k16 Editor: Kalimapau

E Ola No! Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...





Mahalo Russell Chung, Ramsay Taum and the friends of PBR Hawaii. Thank you for taking the time from your busy schedules to mālama Kūkaniloko. You are all much appreciated...eō







FLaSHback...HCCW Open House 2k8 was held at the Wahiawā Botanical Gardens. Hawaiian Civic Club of Wahiawā lālā 'ōiwi Gwen Kamisugi, displayed her beautiful collection of her *lauhala* weaving. She shared her mana'o with many who were interested and spent some time teaching those in attendance how to make lauhala braclets. Eight Gwen Kamisugi...ka wahine e 'imi ana nei 'o ia years later, her influence continues.

Photo credits by Kalimapau



i kana 'ike kumu lima hana no'eau lauhala...

11.19.2k16...November 3rd Saturday Clean Up volunteers also included the *haumana* of Gwen Kamisugi...

Nā Lālā O Ka Pūhala shared their expertise. Hala trees growing onsite at Kūkaniloko Birthstones State Monument were in need of their *aloha*. This was a special day in the history of *mālama* Kūkaniloko. They got down to business grooming and cleaning the 'opala. When pau, everything was so beautiful! If trees could breathe and smile, this was the day for it! On November 26th, the following Saturday, haumana returned to plant a new generation of hala onsite bringing 5 new trees. They will return for the December 3rd Saturday Clean up on the 17th to continue to malama...eō









"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..."

"to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

ka paʻi ana helu kanawalu kūmamālima November 2k16 Editor: Kalimapau

E Ola Nō! Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...

'Ōlelo No'eau...Mary Kawena Pukui #914...**"He po'o ulu ko na mea kanu"...**plants have heads that grow again. An assurance that if you break off the top of a plant, it will put forth a new one. Our Nation, ko Hawaii paeaina lives...





Mahalo Nā Lālā O Ka Pūhala of HCCW's *lālā 'ōiwi* Gwen Kamisugi for your assist to *malama* the *hala* of Kūkaniloko...*eō*



11.19.2k16... 'Ōlelo Client and Volunteer Pā'ina was held at the Mapunapuna 'Ōlelo Community Media Center. HCCW's Jonette Buza, Director of Wahiawā Media Center, Sheila Valdez, Amy Kelly, Vicki Pakele and Kalimapau were there to greet visitors. Stations were set up throughout the complex where different Media Centers could let everyone else know what was happening in their district. In our Wahiawā room, HCCW displayed our new map of Oʻahu island and our Kūkaniloko Educational display. We were able to get a shot of Vicki and her daughter Pualena while our HCCW Nonprofit PSA played for our guests. Mahalo to our hosts and hostesses of 'Ōlelo Community Media Center. It was a wonderful turn out of people. Great to be on board!







Photo credits by Kalimapau, Vicki Pakele, Sheila Valdez



"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..."

"to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

ka paʻi ana helu kanawalu kūmamālima November 2k16 Editor: Kalimapau

E Ola Nō! Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...

11.23.16...Leilehua High School Hawaiian Studies Class...The Oʻahunui visit was postponed because of heavy early morning rains. The bus arrived at Kūkaniloko and *haumana* and *kumu* prepared for protocol. *Haumana*, adorned in their *pahu*, *lei poʻo*, *kupeʻe lima* and *kupeʻe wāwae* carried their *hoʻokupu*. After travelling from east to north, north to west and west to south, their *mele kahea* was presented to Kūkaniloko. *Hoʻokupu* of *lei* was presented as well as *hula*. *Kahu* Lonoaeʻa then proceeded with the *pi kai* blessing to first the *kane*, and then for the *wahine...eō Photo credits by Kalimapau*











Makana from the Hawaiian Civic Club of Wahiawā of *ki'eke pa'akai pu'upu'u* - satchels of sea salt – were gifted to all.



Mahalo to the Leilehua High School Hawaiian Studies Class for sharing the morning with us at Kūkaniloko Birthstones State Monument. We are pleased that you have learned the value of caring for our past wisdoms and knowledge in order to bring it forward for yours as well as the generations that will follow in your footsteps. *Ho'omaika'i kākou...*



"e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..."

"to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

ka paʻi ana helu kanawalu kūmamālima November 2k16 Editor: Kalimapau

 $\textit{E Ola N\"o!} \ \textit{K\~upuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues} \ \ \textit{HCCW Founding \& Charter Members of 56 years...}$

11.26.2k16...Kumu Miki'ala Lidstone of Kaululaua'e Hula in Kapolei began the O'ahunui visit with beautiful oli.







Their visit to Kukaniloko Birthstones State Monument followed beginning with protocol with Kahu Peter Kawaimaka Lonoae'a, Kalimapau and *kia'i* Tom Lenchanko. They presented their *ho'okupu* and offered a *hula* and *oli* in addition. *Haumana* enjoyed their site interpretation with Uncle Tom. *Mahalo* for your visit…*eō*





e kūka'awe i nā kapu o Kūkaniloko no ka mea aloha nō ho'i kākou ia lākou i nā kau a kau..." "to guard the kapu of Kūkaniloko because we love them for all time..."

ka pa'i ana helu kanawalu kūmamālima November 2k16 Editor: Kalimapau

E Ola No! Kūpuna Roselia Poepoe, Roselani Hall, a me Bernard Rodrigues HCCW Founding & Charter Members of 56 years...



Mahalo to Kumu Miki'ala Lidstone for bringing your haumana of Kaululaua'e Hula of Kapolei to spend the morning with us at O'ahunui and Kūkaniloko. We appreciate your work to assist us in the preservation of our Mo'olelo traditional comprehension – to perpetuate all things Hawaiian, seen and unseen, for our Nation, *ko Hawaii paeaina…eō*



11.29.2k16... "Ka Leo Lōkahi 'O Wahiawā - Wahiawā's United Voice" is a newly formed group which envisions an opportunity to strengthen and celebrate partnerships in our community. Leilehua Complex area schools along with business and community members were invited to network and share any initiatives, achievements, and upcoming events promoting our community. Held from 11:00-12:00 pm in Leilehua High School's Ala Serenity Dining Room, we were treated to delicious delicacies and light refreshments prepared by the Leilehua Culinary Academy students as we socialized with others at this networking event. The meeting was moderated by Mr. Jason Nakamoto, Principal of Leilehua High School and was video-taped to be televised on 'Ōlelo. Mahalo to the LHS staff for their introspection of community ALOHA!







Next HCCW Monthly Meeting 2nd Wednesday, January 11, 2017 @ 7 pm at the Wahiawā Ryusenji-Soto Mission

To All of our HCCW na lālā 'ōiwi a me na lālā ho'okama And to all the Friends of Kūkaniloko... Aloha Kalikimaka 2k16 me ka Hau'oli Makahiki Hou 2k17